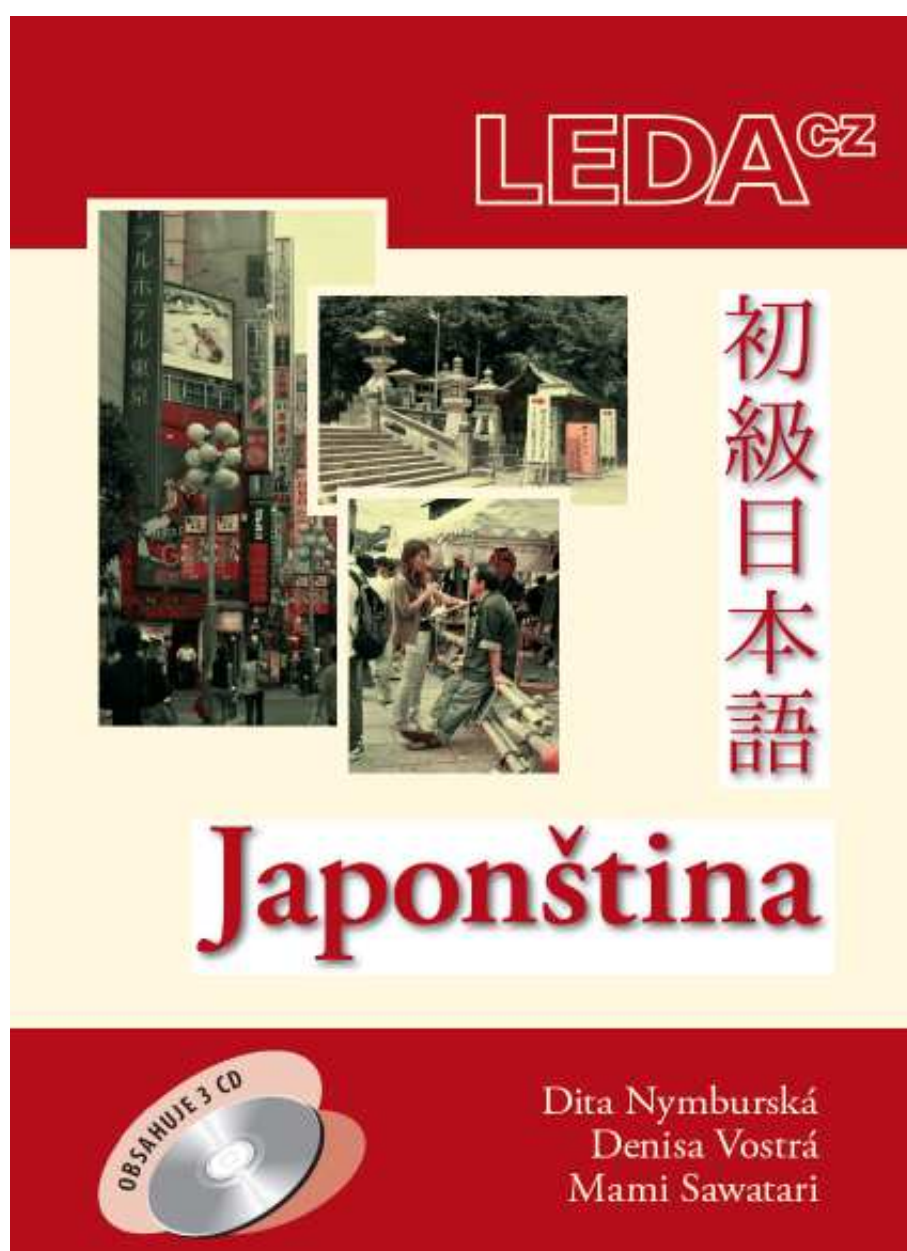


# Ukázka z učebnice japonštiny

Tento soubor je možno volně šířit, avšak pouze jako celek a bez jakýchkoli změn.



(C) D. Nymburská, D. Vostrá, M. Sawatari, 2007  
(C) LEDA spol. s r. o., 2007. [www.leda.cz](http://www.leda.cz)  
Více zde: <http://denisa.vostry.cz/ucebnice>

Lektorovaly Doc. Zdenka Švarcová, Dr., Harumi Jamada

© Dita Nymburská, Denisa Vostrá, Mami Sawatari (佐渡まみ), 2007

© LEDA spol. s r. o., 2007

ISBN 978-80-7335-074-1

(C) D. Nymburská, D. Vostrá, M. Sawatari, 2007  
(C) LEDA spol. s r. o., 2007. [www.leda.cz](http://www.leda.cz)  
Více zde: <http://denisa.vostry.cz/ucebnice>

## Obsah

Japonsko–český slovníček . . . . .	6
Česko–japonský slovníček . . . . .	42
Klíč ke cvičením . . . . .	65

# Japonsko–český slovníček

## あ

ああ ach, aha L3, tak, tamtím způsobem L4  
ああ ale! L11  
あいけん 愛犬 psí miláček, mazlíček Z5  
あいこうする 愛好する milovat Z18  
あいさつ 挨拶 pozdrav L19  
あいしょう 愛称 přezdívka L17  
あいず 合図 signál Z17  
アイスクリーム zmrzlina L2  
アイスコーヒー ledová káva L11  
アイスランド Island L19  
あいだ 間 mezi Z14  
アイライナー/アイライン tužka na oči L16  
アイライナーをひく アイライナーを引く namalovat si oční linky L16  
アイロン žehlička L4  
アインシュタイン Einstein L14  
あう 会う potkat, setkat se L9, Z9  
あう 合う slučovat se, shodovat se, odpovídat (něčemu), být v souladu Z12  
あえる 会える moci se setkat L19  
あお 青 modrá, modř, zelená, zeleň Z6  
あおい 青い modrý, zelený, azurový, bledý L6, Z6  
あおいつき 青い月 bledý měsíc Z6  
あおじろい 青白い modrobílý, zelenobílý, bledý Z6  
あおぞら 青空 modrá obloha Z6  
あおだけ 青竹 zelený bambus Z18  
あおば 青葉 svěží zelené listí Z6  
あおむし 青虫 zelená housenka Z6  
あか 赤 červeně; levičák Z6  
あかい 赤い červený L6, Z6  
あかしんごう 赤信号 červená na semaforu Z6  
あかす 明かす prozradit, odhalit Z12  
あかちゃん 赤ちゃん miminko L1, Z6  
あからむ 明らむ blednout (o obloze) Z12  
あからむ 赤らむ červenat se Z6  
あからめる 赤らめる zrudnout, začervenat se, červenat Z6

あかり 明かり světlo, lampa Z12  
あがる 上がる stoupat, zvedat, zlepšit, končit L18, Z4  
あかるい 明るい světlý, jasný; být světlo L7, Z12  
あかるむ 明るむ vyjasnit se (o počasí) Z12  
あかワイン 赤ワイン červené víno L10  
あき 秋 podzim L8, Z14  
あきかぜ 秋風 podzimní vítr Z14  
あきかん 空き缶 prázdná plechovka Z10  
あきはばら 秋葉原 Akihabara (čtvrť v Tokiu) L13  
あきばれ 秋晴れ slunečný podzim Z14  
あきまつり 秋祭り podzimní svátek Z14  
あきや 空き家 prázdný dům Z16  
あきらか(な) 明らか(な) jasný, zřejmý, zřetelný Z12  
あく 明く být otevřený, zeti prázdnotou Z12  
あく 開く otevřít se, být otevřený L15  
あく 空く uvolnit se (např. sedadlo) Z10  
あくしゅ 握手 podání ruky Z5  
あくる 明くる následující (starší výraz) Z12  
あくるひ 明くる日 následující den (starší výraz) Z12  
あける 開ける otevřít (okno, dveře) L9  
あける 明ける skončit, začít, svítat (o časových obdobích) L18, Z12  
あける 空ける vyprázdnit (lahve) Z10  
あげる 上げる zvedat, zvyšovat, dát, darovat L16, Z4  
あさ 朝 ráno L8, Z15  
あざ 字 část vesnice (vesnická jednotka) Z6  
あさいち 朝市 ranní trh Z11  
あさがお 朝顔 svačec Z15  
あさがた 朝方 k ránu Z13  
あさくさ 浅草 Asakusa (čtvrť v Tokiu) L10  
あさごはん 朝ご飯 snídaně L9  
あさって 明後日 pozítří L8  
あさねぼう 朝寝坊 spáček, člověk, který vstává pozdě Z15  
あさひ 朝日 ranní slunce Z15

あさゆう 朝夕 rána a večery Z12  
あし 足 noha L6, Z5  
あじ 味 chuť L11  
アジア Asie L8  
あしおと 足音 kroky; zvuk kroků L13, Z10  
あしがはやい 足が速い rychlý; být rychlý (o bytostech) L12  
あしくび 足首 kotník Z19  
あした、あす、みょうにち 明日 zítra Z12  
あしこの 芦ノ湖 jezero Ašínoko L20  
あしもと 足下 šlápnutí, krok, místo pod nohama L17, Z4  
あすかじだい 飛鳥時代 období Asuka L12  
あずき 小豆 azuki, druh fazolí Z11  
あそこ tam L3  
あそさん 阿蘇山 hora Aso (na ostrově Kjúšú) L12  
あそぶ 遊ぶ hrát si, bavit se L9  
あたし já (nespisovný ženský výraz) L2  
あたたかい 暖かい teplý, hřejivý L5  
あたたかみ 暖かみ vřelost L11  
あたま 頭 hlava L6, Z19  
あたまがいい 頭がいい chytrý; být chytrý (dosl. „mít dobrou hlavu“) L6  
あたらしい 新しい nový L5, Z17  
あたり 辺り čtvrť, okolí L7  
あたる 当たる narazit, vrazit Z15  
あちら tam, tamtou cestou, tamten člověk L4  
あちらこちら/あちこち tu i onde L18  
あっ ale, vida L2  
あつい 暑い horký; být horko L8  
あつい 厚い objemný, tlustý, silný (např. kniha) L10  
あつか 悪化 zhoršení Z15  
あつさ 暑さ horko L11  
あっち tam, tamtou cestou, tamten člověk (hovorový výraz) L4  
あづちももやまじだい 安土桃山時代 období Azuci-Momojama L12  
あつまる 集まる shromáždit se L18  
あつめる 集める sbírat (známky, pohledy apod.) L17

あつりよく 圧力 tlak Z2  
 あて宛 pro; být adresováno  
 (někomu) L19  
 あてる 当てる narazit (něčím)  
 Z15  
 あと(で) 後(で) potom, pak  
 L7, Z8  
 あとがき 後書き doslov Z8  
 あとかたづけ 後片付け úklid  
 (po skončení nějaké práce, po  
 večírku atp.) Z8  
 あと金 後金 doplatek,  
 zůstatek Z8  
 あなた ty, vy L2  
 あなたがた vy L2  
 あなたたち vy L2  
 あに兄 starší bratr Z11, starší  
 bratr (skromný výraz) L3  
 あにでし 兄弟子 starší  
 učedník, stoupenec Z11  
 アニメ animovaný film L10  
 あによめ 兄嫁 manželka  
 staršího bratra Z11  
 あね姉 starší sestra Z11, starší  
 sestra (skromný výraz) L3  
 あねうえ 姉上 starší sestra Z11  
 あねふうふ 姉夫婦 starší  
 sestra s manželem Z11  
 あの tamten (dům) L1  
 アパート byt (nájemní) L3  
 あびる 浴びる polévat se,  
 koupat se, být zalitý L9  
 あぶない 危ない nebezpečný;  
 pozor! L5  
 アフリカ Afrika L13  
 あまい 甘い sladký L6  
 あまぐも 雨雲 dešťové mraky  
 Z18  
 あますぎる 甘すぎると být příliš  
 sladký L20  
 あまど 雨戸 okenice Z18  
 あまのがわ 天の川 Mléčná  
 dráha Z10, Z3  
 あまみず 雨水 dešťová voda  
 Z18  
 あまやどり 雨宿り úkryt před  
 deštěm Z18  
 あまり nepřilíš, téměř ne (se  
 záporným přísudkem) L6  
 あむ 編む plést L17  
 あめ 雨 dešť L12, Z18  
 あめがふる 雨が降る pršet  
 L19  
 あめもよう 雨模様 ikony  
 pro srážky na meteorologické  
 mapě Z18  
 アメリカ USA L1  
 アメリカじん アメリカ人  
 Američan L1  
 あゆむ 歩む jít, chodit, šlapat  
 Z14  
 あら Ale! Hledme! (citoslovce  
 údivu) L10  
 あらあら ale, ale L14

あらう 洗う umývat, mýt L9  
 あらたに 新たに nově Z17  
 あらわす 表す vyjádřit, dát  
 najevo L18  
 あらわれる 表れる jevit se,  
 vyjít najevo L18  
 ありがたい 有り難い vděčný,  
 vítaný L12  
 ある 有る být (někde),  
 nacházet se (o věcech) Z15,  
 být někde, nacházet se  
 (o věcech) L3  
 あるいて 歩いて pěšky L14  
 あるいておる 歩いて下りる  
 sestoupit (pěšky) L17  
 あるきまわる 歩き回る  
 obcházet L14  
 あるく 歩く jít pěšky, kráčet  
 L10, Z14  
 アルバイト brigáda L19  
 あれ tamto L1  
 あわじょうり 阿波浄  
 瑠璃 Awa džóuri (název  
 tokušimského loutkového  
 divadla) L13  
 あわす 合わす spojovat se,  
 slučovat se Z12  
 あわせる 合わせる sloučit,  
 spojit, dát dohromady L18, Z12  
 あわのくに 阿波の国  
 knížectví Awa L17  
 あんい(な) 安易(な)  
 bezstarostný, snadný, smířlivý  
 Z12  
 あんか 安価 nízká cena, láce  
 Z12  
 あんがい(な) 案外(な)  
 překvapivý, neočekávaný L20  
 あんごう 暗号 kód, šifra Z20  
 あんこく 暗黒 čern, temnota  
 Z16  
 あんしん 安心 klid mysli,  
 psychická úleva, úleva L18, Z12,  
 Z5  
 あんしんする 安心する  
 uklidnit se L18  
 あんず 杏 meruňka L12  
 あんぜん(な) 安全(な)  
 bezpečný L11  
 あんぜん 安全 bezpečí, jistota,  
 bezpečnost Z12, Z14  
 あんぜんせい 安全性  
 bezpečnost L11  
 あんた ty (hovorový výraz) L2  
 あんだ 安打 zásah, trefa Z19  
 あんたたち vy (mužský  
 hovorový výraz) L2  
 あんたら vy (mužský hovorový  
 výraz) L2  
 あんちよく(な) 安直(な)  
 levný, snadný Z12  
 あんでつくる 編んで作る  
 uplést L17  
 あんな takový L4

あんない 案内 informace,  
 rada, výklad L3, Z20  
 あんないする 案内する  
 ukázat, provést L12  
 アンナプルナさん アンナプル  
 ナ山 Annapúrna L7  
 あんぴ 安否 bezpečí L19

## い

イアリング náušnice L18  
 いい, よい 良い dobrý L5  
 いいえ/いえ/いや ne L1  
 いいん 委員 člen výboru,  
 delegát Z13  
 いう 言う říkat, říct, mluvit L9,  
 Z9  
 いえ 家 dům L5, Z16  
 いか 以下 méně než Z4  
 いがくぶ 医学部 lékařská  
 fakulta L17  
 いかす 生かす oživit, křísit Z9  
 いきき 行き来 odchod  
 a příchod, udržování kontaktu  
 Z9  
 イギリス Velká Británie, Anglie  
 L1  
 いきる 生きる žít Z9  
 いく 行く jít, jet L9, Z9  
 いくじ 育児 výchova, péče  
 o dítě L3  
 いくじきゅうかちゅう 育児休  
 暇中 na mateřské dovolené L3  
 いくつ kolik L7  
 いくら kolik (o ceně) L7  
 いけ 池 rybník L3, Z18  
 いける 行ける moci jít, dostat  
 se (někam) L14  
 いける 生ける oživovat,  
 udržovat naživu Z9  
 いけん 意見 názor L2, Z9  
 いこう 以降 od, po, poté,  
 nadále L16  
 いこう 意向 záměr, nápad Z17  
 いし 石 kámen L7, Z18  
 いしあたま 石頭 paličák,  
 umíněnc Z18  
 いしがき 石垣 kamenný plot,  
 kamenná zeď Z18  
 いしゃ 医者 lékař L7, Z20  
 いじゅう 移住 migrace Z20  
 いしょう 衣装 oděv L16  
 いじょう 以上 více než L8, Z4  
 いす 椅子 židle L3  
 いそがしい 忙しい  
 zaneprázdňný; mít moc  
 práce L6  
 いそぎ 急ぎ spěch L19  
 いそぎあし 急ぎ足 rychlá  
 chůze Z5  
 いそぎのとき 急ぎの時 ve  
 spěchu, když spěcháme L19  
 いたい 痛い bolavý; bolet L6  
 いただ 頂 obdržet, dostat  
 L19

イタリア **Itálie** L1  
 いち 位置 **pozice, poloha** L17  
 いち 一 **jeden, jedna** L7, Z7  
 いち市 **tržiště** Z11  
 いちおう 一応 **zkratka** L16  
 いちがつ 一月 **leden** L8, Z4  
 いちぎょうめ 一行目 **první řada, první řádka** Z9  
 いちごう 一合 **dutá míra používaná při měření vody či rýže** Z12  
 いちじ 一字 **jeden znak, jedno písmeno** Z6  
 いちじかんごとに 一時間ごとに **každou hodinu, po hodině** L15  
 いちじ(の) 一次(の) **první, počáteční** Z17  
 いちする 位置する **nacházet se, být umístěný** L17  
 いちどう 一同 **všichni, celek, vespolek** L19, Z13  
 いちにち 一日 **jeden den, celý den** L9, Z7  
 いちねん 一年 **jeden rok** Z8  
 いちねんじゅう 一年中 **během celého roku** L18  
 いちば 市場 **trh, tržiště, tržnice (místo)** Z11  
 いちばん 一番 **první** L10, Z18  
 いちぶ 一部 **jedna část** L14  
 いちまん 一万 **deset tisíc** L7  
 いちもん 一門 **rod, rodina** Z14  
 いちり 一里 **jedno ri, stará délková míra (cca 4 km)** Z18  
 いつ 何時 **kdy** L6, Z8  
 いつか 五日 **pátého (v měsíci)** L8  
 いつか 何時か **někdy (v budoucnu)** L13, Z8  
 一回 一回 **jednou** Z7  
 一ヶ月 一ヶ月 **jeden měsíc** L14  
 一行 一行 **skupinka, parta** L20  
 一戸建て 一戸建て **rodinný dům stojící samostatně** Z16  
 一切 一切 **vše, celek** Z18  
 一週間 一週間 **jeden týden** Z14  
 一種(の) 一種(の) **druh, svého druhu** L15  
 一緒(に) 一绪(に) **s, společně s (kým)** L13  
 一生 一生 **celý život** L13, Z7, Z9  
 一色 一色 **jedna barva** Z16  
 一しょに 一しょに **spolu, společně** L13  
 一足 一足 **pár (bot)** Z5  
 一丁 一丁 **jedna kostka, jeden kus (tófu)** Z16  
 五つ 五つ **pět** L7, Z7

一つ 一通 **jeden (dopis)** Z13  
 いつでも **pokaždé, vždy, kdykoli** L9  
 いっぱい(な) 一杯(な) **plný** L11  
 いっぱんじん 一般人 **obyčejný člověk** L20  
 いっぱんてき(な) 一般的(な) **obvyklý, obyčejný** L19  
 いっぽ 一歩 **jeden krok** L20, Z14  
 いつも **vždycky; nikdy (se zápořem)** L13  
 意図 **záměr, cíl** Z17  
 糸 **nit** L7, Z6  
 糸車 **kolovrátek** L10, Z6  
 いとこ **bratranec/sestřenice** L3  
 いなか 田舎 **venkov** L8, Z2  
 いぬ 犬 **pes** L1, Z5  
 いぬごや 犬小屋 **psí bouda** L7, Z5  
 いのり 祈り **modlitba** L18  
 いのる 祈る **modlit se** L18  
 イベント **událost** L18  
 いま 居間 **obývací pokoj, salon** L3, Z14  
 いま 今 **ted', nyní** L8, Z6  
 いまだに 未だに **stále (ještě)** L19  
 いまどき 今時 **dnešní doba, současnost, touto dobou** L16, Z6  
 いまふう 今風 **dnešní styl, současný styl** Z6  
 いみ 意味 **význam** L11  
 いもうと 妹 **mladší sestra** L1, Z11  
 いもうとおもい 妹思い **myslíci na mladší sestru** Z11  
 いもうとぶん 妹分 **schovanka** Z11  
 いもむし 芋虫 **zelená housenka** L12  
 いや(な) 嫌(な) **protivný, nepříjemný, odporný** L5  
 いや 祖谷 **Ija (místní jméno)** L17  
 いやあ 一 **je! fakt!** L15  
 いらい 以来 **od (určité doby)** Z9  
 いらっしゃる **být, přijít, jít (uctivé sloveso)** L9  
 入りぐち 入り口 **vchod, vjezd** L4, Z4, Z9  
 入りくむ 入り組む **komplikovat** Z17  
 入りまじる 入り交じる **mísit se** L13  
 いる **být někde (o živých bytostech)** L3  
 入れる 入れる **vkładat, vložit, dávat do** L9, Z9  
 いろ 色 **barva** L6, Z16

いろいろ(な) 色々(な) **různý, rozličný** L5  
 いろえんぴつ 色鉛筆 **barevná tužka** Z16  
 いろがみ 色紙 **barevný papír** Z16  
 いわ 岩 **skála** Z18  
 いわい 祝い **oslava, blahopřání** L18  
 いわかげ 岩陰 **stín za skálou** Z18  
 いわば 岩場 **skalnaté místo** Z18  
 いわやま 岩山 **skalnatá hora** Z18  
 いん員 員 **člen skupiny, společenství** Z13  
 インコ **andulka** L19  
 いんしゅ 飲酒 **pít (alkoholu)** Z19, Z19  
 いんしょく 飲食 **jídlo a pití** Z19  
 いんたい 引退 **stažení se do ústraní** Z16  
 インド **Indie** L1  
 いんよう 引用 **citace** Z16  
 いんようする 飲用する **pít** Z19  
 いんりょうすい 飲料水 **pitná voda** Z19  
 いんりよく 引力 **přitažlivost (zemská)** Z16

## う

ウィーン **Vídeň** L14  
 ヴィトン **Vuitton** L16  
 うえ 上 **na, nad, nahoře** L4, Z4  
 うえのほう 上の方 **nahoře, nad, vzhůru** L13  
 うおいちば 魚市場 **rybí trh** L20, Z11, Z11  
 うがん 右岸 **pravý břeh (řeky)** Z4  
 うぐいす 鶯 **pěnice** L10  
 ウクライナ **Ukrajina** L1  
 うけつけ 受け付け **recepce (hotelová)** L20  
 うける 受ける **obdržet, přijmout, utrpět, získat** L17  
 うごかす 動かす **rozhýbat** L18  
 うごき 動き **pohyb** L19  
 うごく 動く **hýbat se** L18  
 うさぎ 兎 **králík, zajíc** L12  
 うし 牛 **kráva** L10, Z16  
 うしごや 牛小屋 **stáj** Z16  
 うしろ 後ろ **zadní část, vzadu** L4, Z8  
 うしろすがた 後ろ姿 **postava zezadu, pohled zezadu** Z8  
 うすい 薄い **tenký, úzký, slabý** L5  
 うせつ 右折 **odbočení doprava** Z4  
 うそ 嘘 **lež** L17  
 うた 歌 **píseň** L10  
 うたう 歌う **zpívat** L10

りきし 力士 zápasník sumó L11  
りす 栗鼠 veverka L19  
リズム rytmus L18  
りったい 立体 pevné těleso Z17  
リットル litr L7  
りっぱ(な) 立派(な)  
nádherný, skvostný L9  
りっぽう 立方 kubický,  
krychlový L7  
りゅうがく 留学 studium  
v zahraničí L13  
りゅうがくせい 留学生  
zahraniční student L5  
りゅうけつ 流血 krveprolití Z19  
りゅうこう 流行 móda  
(přechodná) L16  
りゅうひょう 流水 ledová kra  
Z18  
りよう 利用 použití, využívání  
L13  
りょう 寮 ubytovna L14  
りょうし 漁師 rybář L7  
りょうしん 両親 rodiče L3  
りようする 利用する využívat  
L13  
りょうほう 両方 oba, obojí L12  
りょうり 料理 pokrm, jídlo L4  
りょうりきょうしつ 料理教室  
kurz vaření L19  
りょうりつする 両立する být  
v rovnováze; slučitelný L9  
りょうりにん 料理人 kuchař L7  
りょうりをつくる 料理を作る  
vařit L10  
りょかん 旅館 *rjokan*,  
hostinec, japonský hotel L16  
りょくち 緑地 zeleň, zelené  
plochy L20  
りょこう 旅行 cesta, cestování  
L9, Z9  
りょこうかいしゃ 旅行会社  
cestovní kancelář L15  
りょこうする 旅行する cestovat  
L9  
りろん 理論 teorie L14  
りんご 林檎 jablko L5  
りんりがく 倫理学 etika L16  
りんりつする 林立する  
podobat se lesu (antény,  
domy) Z15

## る

ルート trasa L14  
るす 留守 absence, nepřítom-  
nost Z17  
るすばん 留守番 hlídání  
za nepřítomnosti majitele  
(domu, bytu) Z18

## れ

れい 霊 nula L7  
(お)れい (お)礼 poklona,  
společenské mravy, etiketa L19  
れい 例 příklad, vzor L1

れいがい 例外 výjimka Z12  
れいそう 礼装 formální oděv  
L16  
れいぞうこ 冷蔵庫 lednička L3  
れいふく 礼服 formální oblek,  
večerní šaty L16  
れきし 歴史 dějiny L9  
れきしてき(な) 歴史的(な)  
historický L8  
レストラン restaurace L4  
れっとう 列島 souostroví Z17  
レモン citron L5  
れん 連 *ren*, označení skupiny  
tanečníků L18  
れんしゅう 練習 cvičení,  
procvičování L19  
れんだ 連打 palba, odpaly  
následující po sobě Z19  
れんらく 連絡 kontakt,  
spojení, zpráva L19  
れんらくする 連絡する  
dát o sobě vědět, spojit se  
(telefonicky apod.) L19

## ろ

ろうか 廊下 chodba, průchod,  
pasáž Z4  
ろうどく 朗読 předčítání,  
recitace Z15  
ろく 六 šest L7, Z7  
ろくがつ 六月 červen L8, Z7  
ろくしょう 緑青 patina,  
měděnka Z6  
ロシア Rusko L1  
ろせん 路線 trasa, trať L13  
ろっかげつ 六ヶ月 šest měsíců  
L14  
ろっぴやく 六百 šest set Z7  
ろめん 路面 povrch vozovky  
L13  
ろめんでんしゃ 路面電車  
tramvaj L13  
ロンドン Londýn L9  
ロンドンだいがく ロンドン  
大学 Londýnská univerzita  
L14

## わ

わーい já! L14  
わ、ば 羽 numerativ pro ptáky  
L19, Z19  
ワールドカップ Světový  
šampionát L15  
わ 輪 kruh L18  
わ partikule větná L2  
ワイン víno L2  
わかい 若い mladý L5  
わかいひとむけ 若い人向け  
zaměřený na mladé lidi L16  
わかっ 分かっ oddělit,  
rozdělit Z8  
わかもの 若者 mladý člověk  
L16

わかる 分かる rozumět,  
porozumět, chápat L9, Z8  
わかれる 分かれる rozdělit  
se, oddělit Z8  
わかれる 別れる rozejít se,  
odloučit se, oddělit (se) L19  
わき 脇 strana, bok L12  
わける 分ける rozdělit L18, Z8  
わざわざ kvůli, za účelem L19  
わしき 和式 japonský styl L16  
わしきれいふく 和式礼服  
japonský formální oděv L16  
わしよく 和食 japonské jídlo  
L10  
わすれる 忘れる zapomenout  
L17  
わだい 話題 téma (hovoru) L20  
わたくしたち 私達 my  
(formální) L2  
わたげ 綿毛 chmýří Z18  
わたし/わたくし 私 já L2  
わたしたち 私達 my L2  
わたしども 私共 my (nikoli  
vy) L2  
わたす 渡す předat, dát,  
odevzdat L11  
わたりどり 渡り鳥 tažný pták  
Z19  
わたる 渡る přejít, přejet,  
překonat L9  
わふう 和風 japonský styl Z19  
わらい 笑い smích L18  
わらう 笑う smát se L18  
わる 割る rozbít L18  
わるい 悪い špatný, zlý L5  
わるさ 悪さ špatnost, zlo L11  
われる 割れる rozbít se,  
puknout L18  
われわれ 我々 my (definovaná  
skupina) L2  
ワンワン „haf haf“ L10

## を

を partikule pádová, vysl. „o“  
L9

# Česko–japonský slovníček

## A

a そして L5, と L1, L4, や L4  
a dále また 又 L10  
a podobně など L5  
absence るす 留守 Z17  
adresa じゅうしょ 住所 Z16, Z20  
adresát ひとあて 人宛 L19  
Afrika アフリカ L13  
aha なるほど L13  
ach ああ L3  
akce さよう 作用 Z16, どうさ 動作 Z14  
Akihabara あきはばら 秋葉原 L13  
aktivita かつやく 活躍 L15  
ale あっ L2, あらあら L14, が L5, けど L7, けれど(も) L5, しかし L5  
algebra だいすうがく 台数学 Z8  
alkohol さけ 酒 L9  
alma mater ぼこう 母校 Z11  
Američan アメリカじん アメリカ人 L1  
Amerika べいこく 米国 L1, Z15  
anděl てんし 天使 Z10, Z19  
andulka インコ L19  
anglicko-japonský slovník えい わじてん 英和辞典 L4  
angličtina えいご 英語 Z13  
Anglie えいこく 英国 L1  
animovaný film アニメ L10  
Annapúrna アンナプルナさん アンナプルナ山 L7  
ano ええ L2, はい L1  
antikvariát ふるほんや 古本屋 Z10  
areál こうない 構内 L5  
architekt けんちくか 建築家 L7  
Asakusa あさくさ 浅草 L10  
asi くらい, ぐらい L8, ころ, ごろ L8  
Asie アジア L8  
asociace くみあい 組合 Z17, つきあい 付き合い L15  
astrologie ほしうらない 星占い Z20  
atomová bomba げんぱく 原爆 L10  
Atomový dóm げんぱくドーム 原爆ドーム L10  
Austrálie オーストラリア L1  
autobus バス L4  
autobusové nádraží バスターミナル L20  
automat na jízdenky じどうけ んばいき 自動券売機 L13

automatický じどう(の) 自動(の) L13  
automobil じどうしゃ 自動車 L8, Z10, Z12  
autor さっか 作家 L7, Z16  
Awa džóururi あわじょうり 阿波浄瑠璃 L13

## B

babička おばあさん お祖母さん L3, そぼ 祖母 L3, Z11  
bacil さいきん 細菌 Z17  
balkon バルコニー L5  
balon ふうせん 風船 Z19  
Baltské moře バルトかい バルト海 L12  
bambus たけ 竹 Z18  
bambusová houština たけやぶ 竹藪 Z18  
bambusová hůlka たけざお 竹竿 Z18  
bambusový les ちくりん 竹林 Z18  
banán バナナ L6  
banka ぎんこう 銀行 L1  
banka Sumitomo すみともぎんこう 住友銀行 L5  
bankovka さつ 札 L8  
bankovní úředník ぎんこういん 銀行員 L7  
bar バー L13  
barevná tiskárna カラープリンタ L15  
barevná tužka いろえんぴつ 色鉛筆 Z16  
barevný papír いろがみ 色紙 Z16  
Barma ビルマ L1  
barva いろ 色 L6, Z16  
barva tónu ねいろ 音色 Z10, Z16  
barva tváře かおいろ 顔色 Z16  
barvit そめる 染める L16  
baseball やきゅう 野球 L9  
baskičtina バスクご バスク語 L10  
baterie でんち 電池 Z18  
bazén プール L9  
běhání ジョギング L15  
běhat ジョギングする L18  
Belgie ベルギー L1  
Berlín ベルリン L9  
Beskydy ベスキディ L8  
bez konce すえながく 末長く L18  
bezděčně おもわず 思わず Z10  
beze změny おかわりなく お変わりなく L18

bezmocný ころほそい 心細い Z5  
bezobsažný なかみのない 中身のない Z4  
bezpečí あんぜん 安全 Z12, Z14, あんぴ 安否 L19  
bezpečnost あんぜんせい 安全性 L11  
bezpečný あんぜん(な) 安全(な) L11, だいじょうぶ(な) 大丈夫(な) L14  
bezstarostný あんい(な) 安易(な) Z12  
běžec そうしゃ 走者 Z15  
běžet はしる 走る L9, Z15  
běžný stav věcí つね 常 L16  
běžová ページュ L6  
bílá širo 白 Z6  
bílá myš しろいねずみ 白い鼠 L15  
bílá rýže はくまい 白米 Z15  
bílé noci びやくや 白夜 Z6  
bílé roucho はくい 白衣 Z6  
bílé sake しろざけ 白酒 Z19  
bílý しろい 白い L6, Z6  
bitva かっせん 合戦 Z12  
bizon すいぎゅう 水牛 Z16  
blednout あからむ 明らむ Z12  
bleší trh フリーマーケット L18  
blízké okolí きんじょ 近所 Z12, Z16  
blízko ちかくに 近くに L3  
blížkost しんこう 親交 L19  
blízký したしい 親しい L19, ちかい 近い Z12, みちか(な) 身近(な) Z12, Z19  
blízký přítel しんゆう 親友 Z17  
bloudit まよう 迷う L20  
bod てん 点 L12, Z19  
bohatý ゆたか(な) 豊か(な) L5  
bohatý člověk (お)かねもち (お)金持ち L5  
bohoslužba しんじ 神事 Z18  
bohužel ざんねんながら 残念ながら L20  
bohyně めがみ 女神 Z3  
bolavý いたい 痛い L6  
bolest くるしみ 苦しみ L11  
bolest hlavy ずつう 頭痛 Z19  
bolestivý くるしい 苦しい L16  
bonsaj ぼんさい 盆栽 L14  
borovicový háj まつばやし 松林 Z15  
bota くつ 靴 L1  
brambory じゃがいも じゃが芋 L6  
brána もん 門 L20, Z14



bratranec/sestřenice いとこ L3  
 brigáda アルバイト L19  
 Brno ブルノ L8  
 bronzová barva しゃくどういろ  
 赤銅色 Z6  
 broskev もも 桃 L12  
 brouk かぶとむし 甲虫 Z18  
 broukání はなうた 鼻歌 L17  
 brožura さっし 冊子 Z8  
 brožurka しょうさっし 小冊子  
 Z8  
 brýle めがね 眼鏡 L3  
 brzké ranní vstávání はやおき  
 早起き L20  
 brzy はやめに 早目に Z6  
 břeh řeky かわぎし 川岸 Z3  
 březen さんがつ 三月 L8  
 buddha ほとけ 仏 Z12  
 buddhismus ぶっきょう 仏教  
 L12, Z12  
 buddhistická socha ぶつぞう  
 仏像 Z12  
 buddhistický chrám じいん  
 寺院 Z5, てら 寺 Z5  
 buddhistický svatý しょうにん  
 上人 Z4  
 budík めざましどけい 目覚ま  
 し時計 L1  
 budoucnost しょうらい 将来  
 Z9, みらい 未来 Z9  
 budova たてもの 建物 L1,  
 ビル L1  
 bůh かみ 神 Z18  
 Bůh かみさま 神様 Z18  
 bůh vod すいじん 水神 Z18  
 Bulharsko ブルガリア L1  
 butik ブティック L16  
 bydlet すむ 住む L15, Z20  
 býložravec そうしょくどうぶつ  
 草食動物 Z18  
 bystrý かしこい 賢い L14  
 byt アパート L3, たく宅 L15,  
 マンション L12  
 být ある 有る Z15, いらっ  
 しゃる L9, ござる L19  
 být někde ある 有る L3, いる  
 L3

## C

café au lait カフェオレ L9  
 celá země ぜんこく 全国 L13,  
 Z14  
 celé tělo ぜんしん 全身 L14,  
 Z14, Z19  
 celek ぜんたい 全体 Z14, Z17  
 celková suma ごうけい 合計  
 Z12  
 celkově つまり L14  
 celonárodní turnaj ぜんこくた  
 いかい 全国大会 L15  
 celou noc しゅうや 終夜 Z19

celý den しゅうじつ 終日 Z19  
 celý život いっしょう 一生 L13,  
 Z7, Z9, しゅうせい 終生 Z19  
 cena かけ 価値 L20, だいぎん  
 代金 L11, Z11, ねだん 値段  
 L7  
 centimetr センチメートル、セ  
 ンチ L7  
 centrální část města まちなか  
 町中 Z5  
 centrum ちゅうしん 中心 L7,  
 Z5  
 centrum města としん 都心 L13  
 ceny ぶっか 物価 L6  
 cestaたび 旅 L19, みち 道 L4,  
 Z15, りょこう 旅行 L9, Z9  
 cestovat りょこうする 旅行  
 する L9  
 cestovní kancelář りょこうかい  
 しゃ 旅行会社 L15  
 cestovní pas パスポート L20  
 cestující じょうきやく 乗客 L16  
 cibule たまねぎ 玉ねぎ L6, Z10  
 cigarety タバコ 煙草 L2  
 cíl もくてき 目的 L13, Z5  
 cílová oblast もくてきち  
 目的地 L13  
 císařský palác こうきよ 皇居  
 L20  
 citace いんよう 引用 Z16  
 cítit かんじる 感じる L10  
 citlivost びんかん 敏感 L16  
 citron レモン L5  
 cizí jazyk がいこくご 外国語  
 L13  
 cizí země たこく 他国 Z19  
 cizina がいこく 外国 L5, Z12,  
 Z12  
 cizinec がいこくじん 外国人  
 L5  
 co どれ L1, なに、なん 何 L1,  
 Z8  
 cokoli なんでも 何でも L13  
 cola コーラ L8  
 Cukidži つきじ 築地 L20  
 cukr さとう 砂糖 L18  
 Curugaoka Hačimangú つるが  
 おかはちまんぐう 鶴岡八  
 幡宮 L12  
 cvičení うんどう 運動 L14,  
 れんしゅう 練習 L19  
 cvrček すずむし 鈴虫 Z18  
 cvrlikání なぎごえ 鳴き声 Z16

## Č

čaj (お)ちゃ (お)茶 L7, Z16  
 čajovna きっさてん 喫茶店 L9  
 čajový obřad さどう 茶道 Z15,  
 Z16  
 čárka とうてん 読点 Z19

čas じかん 時間 L4, Z14, Z8,  
 つきひ 月日 Z4, とき 時 L11,  
 Z8  
 čas smrti しき 死期 Z18  
 časně はやく 早く L10, Z6  
 časné léto しょか 初夏 Z14  
 časné ráno そうちょう 早朝  
 L15, Z15, Z6  
 časný はやい 早い Z6  
 časopis ざっし 雑誌 L2  
 časové znamení じほう 時報 Z8  
 časový rozpis じかんひょう  
 時間表 L13  
 část くかん 区間 Z12, ぶぶん  
 部分 Z8, ぶん 分 L11  
 Čech チェコじん チェコ人 L1,  
 Z2  
 čekat まつ 待つ L10  
 čepice ぼうし 帽子 Z3  
 čern あんこく 暗黒 Z16, くら  
 黒 Z16  
 černé sójové boby くらまめ  
 黒豆 Z11  
 černé vejce くらたまご 黒卵  
 L20  
 černočerný まっくろ (の)  
 真っ黒 (の) Z16  
 černý くらい 黒い L6, Z16  
 černý čaj こうちゃ 紅茶 L7, Z16  
 čerstvé mořské produkty かい  
 せん 海鮮 L11  
 čerstvost しんせんさ 新鮮さ  
 L11  
 čerstvý しんせん (な) 新鮮  
 (な) L5  
 čerstvý absolvant でたて  
 出立 L13  
 červen ろくがつ 六月 L8, Z7  
 červen 赤 Z6  
 červená na semaforu あかしん  
 ごう 赤信号 Z6  
 červenat se あからむ 赤らむ  
 Z6  
 červené víno あかワイン 赤ワ  
 イン L10  
 červenec しちがつ 七月 L8  
 červený あかい 赤い L6, Z6  
 Červený kříž せきじゅうじ  
 赤十字 Z6  
 česká pobočka チェコしてん  
 チェコ支店 L4  
 Česká republika チェコきょうわ  
 こく チェコ共和国 L3  
 Česko チェコ L1  
 čest こうえい 光栄 Z16  
 čeština チェコご チェコ語 Z13  
 četba どくしょ 読書 Z15  
 čin おこない 行ふ Z9  
 Čína ちゅうごく 中国 L1  
 čínská kuchyně ちゅうかりよ  
 うり 中華料理 L18

**závěsný most** つりばし 吊り橋 L17  
**zavírat se** しまる 閉まる L18  
**závistivý** うらやましい 羨ましい L14  
**závod** きょうそう 競走 Z15  
**zavřít** しめる 閉める L16, とじる 閉じる L10, ひける 引ける Z16  
**zboží** しな 品 L20, しなもの 品物 Z17, せいひん 製品 L6, ぶっぴん 物品 Z16  
**zcela** ぜんぜん 全然 L6  
**zdraví** げんき 元気 L10, Z10, けんこう 健康 L18  
**zdravotní sestra** かんごふ 看護婦 L2  
**zdravý** げんき(な) 元気(な) L5, すこやか(な) 健やか(な) L18  
**zdvořilostní** きれいてき(な) 儀礼的(な) L19  
**zdvořilý** ていねい(な) 丁寧(な) L16  
**zeleň** りよくち 緑地 L20  
**zelenina** やさい 野菜 L5  
**zelený** みどりいろ(の) 緑色(の) L12  
**zelinář** やおやさん 八百屋さん L2  
**zelinářství** やおや 八百屋 L2, Z7  
**země** くに 国 L1, Z12, げかい 下界 Z13, こっか 国家 Z12, ちきゅう 地球 L6, Z13, つち 土 Z4  
**zemědělec** のうみん 農民 L7  
**zemědělství** のうぎょう 農業 L17  
**zemětřesení** じしん 地震 L6  
**zemřít** しぬ 死ぬ L9, Z18  
**zemský povrch** じめん 地面 Z13, ちじょう 地上 Z4  
**zesnout** なくなる 亡くなる L19  
**zesnulý** ししゃ 死者 Z18  
**zeštíhlet** ほそる 細る Z17  
**zhoršení** あっか 悪化 Z15  
**zhruba** ほぼ 略 L15  
**zhubnout** やせる 痩せる L19  
**zima** さむさ 寒さ L11, ふゆ 冬 L8, Z14  
**zimní prázdniny** ふゆやすみ 冬休み L14, Z14  
**zimní spánek** とうみん 冬眠 Z14  
**zírat** みつめる 見詰める L15  
**zítra** あした、あす、みょうにち 明日 Z12  
**zkamenělina** かせき 化石 Z15  
**zklidnění** せいし 静止 Z14  
**zkouška** しけん 試験 L4, よこう 予行 Z17

**zkrátit** しょうりやくする 省略する L19  
**zkratka** しょうりやく 省略 L19  
**zkratka** いちおう 一応 L16  
**zlatá barva** きんいろ 金色 L16, Z4  
**zlatá mince** きんか 金貨 Z4  
**zlatá rybka** きんぎょ 金魚 L19, Z11  
**zlepšení** こうじょう 向上 Z17  
**zločinec** はん にん 犯人 L14  
**zlomit** おる 折る L18  
**změna** かわり 変わり L18, こうたい 交代 Z13, へんか 変化 Z15  
**změnit se** ばける 化ける Z15  
**zmenšit** ちぢめる 縮める L18  
**zmenšovat se** ちぢむ 縮む L18  
**zmrzlina** アイスクリーム L2  
**značka** きごう 記号 Z20, ブランド L16  
**značková věc** ブランドもの ブランド物 L16  
**znak** じ 字 L6, Z6  
**znalost** ちしき 知識 Z15  
**známé místo** めいしょ 名所 L12, Z16  
**znamení** えんぎ 縁起 L11  
**známý** しりあい 知り合い Z15, ゆうめい(な) 有名(な) L5, Z15, Z6  
**známý produkt** めいぶつ 名物 Z6  
**zoologická zahrada** どうぶつ えん 動物園 L3  
**zoufalá obrana** ししゅ 死守 Z18  
**zout si** ぬぐ 脱ぐ L11  
**zpeněné vlny** しらなみ 白波 Z6  
**zpěv** うたごえ 歌声 Z16  
**zpěvák** かしゅ 歌手 L6  
**zpívat** うたう 歌う L10  
**zprávy** ニュース L11, ほうどう 報道 Z15  
**způsob** しかた 仕方 L16, ほう方 Z13, やりかた やり方 L4  
**zrudnout** あからめる 赤らめる Z6  
**zřídka** たまに 偶に L14  
**ztratit** なくす 無くす L18  
**ztratit se** なくなる 無くなる L18  
**ztuhnout** かたまる 固まる L18  
**zub** は 歯 L6  
**zubní lékař** はいしゃ 歯医者 L1  
**zvedat** あげる 上げる L16, Z4  
**zvíře** どうぶつ 動物 L1  
**zvláštní** おかしい 可笑しい L5, かくべつ(な) 格別(な) L20, とくちょうてき(な) 特徴的(な) L19  
**zvláštnost** とくしょく 特色 Z16

**zvonec** かね 鐘 L18  
**zvuk** おと 音 Z10  
**zvyk** ふうしゅう 風習 Z19  
**zvýšit** たかめる 高める L18, Z12  
**zvyšovat se** たかまる 高まる Z12  
**zženštilý** めめしい 女々しい Z3

## Ž

**žába** かえる 蛙 L10  
**žádat** もとめる 求める L11  
**žádoucí** ほしい 欲しい L6  
**žák** せいと 生徒 L3, だし 弟子 Z11, もんかせい 門下生 Z14  
**žaludek** おなか お腹 L11  
**žehlička** アイロン L4  
**železnice** てつどう 鉄道 L13  
**železniční společnost** てつどう がいしゃ 鉄道会社 L13  
**železo** てつ 鉄 L12  
**želva** かめ 亀 L12  
**žena** おんな 女 Z3, おんなのひと 女の人 L3, Z3, じょせい 女性 L10, Z3, によにん 女人 Z3  
**žena v domácnosti** しゅふ 主婦 L1  
**ženatý** きこん(の) 既婚(の) L16  
**ženich** はなむこ 花婿 Z18  
**židle** いす 椅子 L3  
**žirafa** きりん 麒麟 L6  
**žít** いきる 生きる Z9, くらす 暮らす L14, すまう 住まう Z20  
**život** せいかつ 生活 L14, せいめい 生命 Z9  
**život a smrt** せいし 生死 Z18  
**život a/nebo smrt** しかつ 死活 Z18  
**životní úspěch** しゅっせ 出世 Z12  
**žíznit** かわく 渴く L18  
**žluť** きいろ 黄色 L9  
**žlutý** きいろい 黄色い L6

# Klíč ke cvičením

**L1, Rodina pana Kučery:** To je pan Roman Kučera. Je to Čech. Je zaměstnancem (firmy) D&D Computers. To je Iveta. Je Romanova manželka. Je Slovenka. Iveta je zubařka. Tento chlapec je Šimon. Šimon je žákem základní školy. Je to syn Kučerových. Tato holčička je Johanka. Je to dcera Kučerových. Je mladší sestra Šimona. Toto dítě je Tomášek. Je to miminko. Je to mladší bratr Šimona.

**L1, Rodina pana Jamakawy:** Jamakawovi jsou japonští přátelé Kučerových. Šunsuke Jamakawa je Romanův kolega z firmy. Je to manžel Jukiko. Jukiko je manželka Šunsukeho. Je v domácnosti. Momoko je dcera Šunsukeho a Jukiko. Je studentkou (vyšší) střední školy. Džundži je syn Šunsukeho a Jukiko. Je žákem nižší střední školy. Je to kamarád Šimona.

**L1, 1:** 1. Jaké národnosti je Roman Kučera? ロマン・クチェラさんは チェコじん です。Roman Kučera je Čech. 2. Jaké národnosti je Iveta Kučerová? イヴェタ・クチェロヴァーさんは スロヴァキアじん です。Iveta Kučerová je Slovenka. 3. Kdo je mladší bratr Johanky? ヨハナちゃんのおとうとは トマーシュちゃん です。Mladší bratr Johanky je Tomášek. 4. Kdo je mladší sestra Šimona? シモンくんのいもうとは ヨハナちゃん です。Mladší sestra Šimona je Johanka. 5. Kdo je manžel Jukiko? ゆきこさんのごしゅじんは やまかわしゅんすけさん です。Manžel Jukiko je Šunsuke Jamakawa. 6. Kdo je dcera Šunsukeho Jamakawy? やまかわしゅんすけさんのむすめは ももこさん です。Dcera Šunsukeho Jamakawy je Momoko.

**L1, 2:** (o pravdivé; x nepravdivé) 1. ロマンさんは はいしゃ です。Roman je zubař. (x) 2. ヨハナちゃんは しょうがくせい です。Johanka je žákyní základní školy. (x) 3. ゆきこさんは しゅふ です。Jukiko je v domácnosti. (o) 4. しゅんすけさんは チェコの かいしゃいん です。Šunsuke je český zaměstnanec firmy. (x) 5. じゅんじくんは シモンくんのともだち です。Džundži je Šimonův kamarád. (o)

**L1, 3:** 1. シモンくん です。Je to Šimon. シモンくん ではありません。2. ヨハナちゃん です。Je to Johanka. ヨハナちゃん ではありません。3. ぎんこう です。Je to banka. ぎんこう ではありません。4. つくえ です。Je to stůl. つくえ ではありません。5. くるま です。Je to auto. くるま ではありません。6. えんぴつ です。Je to tužka. えんぴつ ではありません。7. にんぎょう です。Je to panenka. にんぎょう ではありません。8. かばん です。Je to taška. かばん ではありません。9. とけい です。Jsou to hodinky. とけい ではありません。

**L1, 4:** 1. シモンくん だ。シモンくん ではない。2. ヨハナちゃん だ。ヨハナちゃん ではない。3. ぎんこう だ。ぎんこう ではない。4. つくえ だ。つくえ ではない。5. くるま だ。くるま ではない。6. えんぴつ だ。えんぴつ ではない。7. にんぎょう だ。にんぎょう ではない。8. かばん だ。かばん ではない。9. とけい だ。とけい ではない。

**L1, 5:** 1. イヴェタさんは はいしゃ です。Iveta je zubní lékařka. 2. ももこちゃん は こうこうせい です。Momoko je studentka (vyšší) střední školy. 3. ヨハナちゃん は おんなのこ です。Johanka je holčička. 4. じゅんじくん は ちゅうがくせい です。Džundži je student nižší střední školy. 5. ロマンさんは かいしゃいん です。Roman pracuje ve firmě. 6. ゆきこさんは しゅふ です。Jukiko je žena v domácnosti. 7. シモンくん は しょうがくせい です。Šimon je žák základní školy. 8. しゅんすけさんは かいしゃいん

です。Šunsuke pracuje ve firmě. 9. トマーシュちゃん は あかちゃん です。Tomášek je miminko.

**L1, 6:** 1. クチェラさんは オーストリアじん じゃありません。チェコじん です。Pan Kučera není Rakušan. Je Čech. 2. ヴェロニカちゃん は スロヴァキアじん じゃありません。ポーランドじん です。Veronika není Slovenka. Je Polka. 3. ジョンソンさんは オーストラリアじん じゃありません。イギリスじん です。Pan Johnson není Australan. Je Brit. 4. マリアさんは スペインじん じゃありません。イタリアじん です。Maria není Španělka. Je Italka. 5. ヴラドくん は チェコじん じゃありません。スロヴァキアじん です。Vlado není Čech. Je Slovák. 6. デルフィンちゃん は カナダじん じゃありません。フランスじん です。Delphine není Kanadanka. Je Francouzka. 7. ミラーさんは アメリカじん じゃありません。ドイツじん です。Pan Miller není Američan. Je Němec. 8. リーくん は イギリスじん じゃありません。アメリカじん です。Lee není Brit. Je Američan.

**L1, 7:** 1. Tamhleto není kniha. 2. Tohle je mapa tokijského metra. 3. To je auto pana Nakady. 4. Toto je kniha pana Kučery. 5. To není panenka Momoko. 6. Tamty boty jsou pana Hondy. 7. Tamta taška není paní Tanakové. 8. To je pero pana Jamakawy. 9. Tenhle budík je pana Uedy.

**L1, 8:** 1. これは シモンくんの ペン です。Toto je Šimonovo pero. この ペンは シモンくんの です。Toto pero je Šimona. 2. これは イヴェタさんの かばん です。Toto je Ivetina taška. この かばん は イヴェタさんの です。Tato taška je Ivety. 3. これは ロマンさんの とけい です。Toto jsou Romanovy hodinky. この とけい は ロマンさんの です。Tyto hodinky jsou Romana. 4. これは トマーシュちゃんの ベビーカー です。Toto je Tomáškův kočárek. この ベビーカー は トマーシュちゃんの です。Tento kočárek je Tomáška. 5. これは やまかわさんの くるま です。Toto je auto pana Jamakawy. この くるま は やまかわさんの です。Toto auto je pana Jamakawy. 6. これは ゆきこさんの くつ です。Toto jsou boty Jukiko. この くつ は ゆきこさんの です。Tyto boty jsou Jukiko.

**L1, 9:** 1. シモンくん は おとこのこ ですか。はい、そう です。Je Šimon chlapec? Ano, je. 2. スミスさんは アメリカじん ですか。Je pan Smith Američan? 3. その とけい は じゅんじくんの ですか。Jsou tyhle hodinky Džundžiho? 4. あの たてものは ぎんこう ですか。Je tamta budova banka? 5. これは にほんごの じしょ ですか。Je tohle japonský slovník? 6. イヴェタさんは スロヴァキアじん ですか。Je Iveta Slovenka? 7. ももこさんは こうこうせい ですか。Je Momoko studentka (vyšší) střední školy? 8. たなかさんは せんせい ですか。Je pan Tanaka učitel?

**L1, 10:** 1. ヨハナちゃん は おとこのこ ですか。Je Johanka chlapec? いいえ、ちがいます/そう ではありません。Ne, není. Johanka není chlapec. おんなのこ です。Je to holčička. 2. あの じしょは にほんごの じしょ ですか。Je tamten slovník japonský? あの じしょは にほんごの じしょ ではありません。Ten slovník není japonský. えいごの じしょ です。Je to anglický slovník. 3. この かたは アメリカじん ですか。Je tento muž Američan? その かたは アメリカじん ではありません。Ten muž není Američan. イギリスじん です。Je to Angličan. 4. ロマンさんは スロヴァキアじん ですか。Je Roman Slovák? ロマンさんは スロヴァキアじん ではありません。Roman není Slovák. チェコじん です。Je to Čech. 5. あの とけい は たなかさんの ですか。Jsou tamty

hodinky pana Tanaky? あの とけい は たなかさんの ではありません。Tamty hodinky nejsou pana Tanaky. うえださんの です。Jsou pana Uedy. 6. じゅんじくん は こうこうせい ですか。Je Džundži studentem (vyšší) střední školy? じゅんじくん は こうこうせい ではありません。Džundži není studentem (vyšší) střední školy. ちゅうがくせい ですか。Je studentem nižší střední školy. 7. この たてものは ぎんこう ですか。Ta budova je banka? この たてものは ぎんこう ではありません。Tato budova není banka. ホテル です。Je to hotel. 8. ほんださんは せんせい ですか。Je pan Honda profesor? ほんださんは せんせい ではありません。Pan Honda není profesor. がくせい ですか。Je student.

**L1, 11:** 1. あの ベビーカー は トマーシュちゃんの ですか。Je ten kočárek Tomáškův? 2. この えいご のほん は ロマンさんの ですか。Je tahle anglická kniha Romana? 3. あの くるま は たなかさんの ともだちの ですか。Je tamto auto přítele pana Tanaky? 4. その くつ は イヴェタさんの ですか。Jsou ty boty Ivetiny? 5. その じしょ は じゅんじくんの ですか。Ten slovník je Džundžiho? 6. この にんぎょう は ヨハナちゃんの ですか。Je tato panenka Johancina?

**L1, 12:** 1. やまかわさんは チェコじん ですか。いいえ、ちがいます。にほんじん です。クチェラさんは チェコじん です。2. これは なん ですか。それは にほんご のほん です。しゅんすけさんの にほんご のほん です。3. これは つくえ ですか。シモンくんの つくえ ですか。いいえ、ちがいます。クチェラさんの つくえ ですか。4. あの かた は アメリカじん ではありません。イギリスじん です。5. イヴェタさんは チェコじん ですか。いいえ、イヴェタさんは スロヴァキアじん です。6. それは なん ですか。これは くるま です。だれの くるま ですか。たなかさんの です。7. かいしゃいん です。がくせい ではありません。8. ももこちゃん は ちゅうがくせい ではありません。こうこうせい です。

**L2, Na letišti Narita:** Roman: Promiňte, ale jste pan Jamakawa ze společnosti D&D Computers? Jamakawa: Ano, jsem. Vy jste pan Kučera? Roman: Ano, jsem Kučera. Těší mě. Rád vás poznávám. Jamakawa: Také mě těší. Tady je moje vizitka. Prosím. Roman: Mnohokrát děkuji. Jste pan Jamakawa Šunsuke, že? Jamakawa: Ano. A tady je vaše paní? Roman: Ano, to je moje žena Iveta. Iveta: Těší mě. Jmenuji se Iveta Kučerová. Ráda vás poznávám. Jamakawa: Těší mě, rád vás poznávám. Iveta: Tady je syn Šimon a dcera Johana.

**L2, V autě:** Jamakawa: Pane Kučero, vy jste Čech? Roman: Ano, jsem. Jamakawa: A vy, paní? Iveta: Já jsem Slovenka. Jamakawa: Opravdu? Iveta: Pane Jamakawo, vy pocházíte z Tokia? Jamakawa: Ne, nepocházím. Jsem z Kjóta.

**L2, 1:** 1. Jak se jmenuje manželka Romana? ロマンさんのおくさんはイヴェタです。Manželka Romana se jmenuje Iveta. 2. Jak se jmenuje dcera Romana a Ivety? ロマンさんとイヴェタさんのむすめはヨハナです。Dcera Romana a Ivety se jmenuje Johana. 3. Jak se jmenují synové Romana a Ivety? ロマンさんとイヴェタさんのむすこはシモンとトマーシュです。Synové Romana a Ivety se jmenují Šimon a Tomáš. 4. Je Iveta Češka? いいえ、ちがいます。イヴェタさんはスロヴァキア<sup>じん</sup>人です。Ne, není. Iveta je Slovenka. 5. Pochází pan Jamakawa z Tokia? いいえ、ちがいます。やまかわさんはとうきょうしゅっしんではありません。きょうとしゅっしんです。Ne, nepochází. Pan Jamakawa nepochází z Tokia, pochází z Kjóta.

こころ, だいとし, きく, さくら, でぐち, ぶけ, すずめ, びょうき, うま, せんいん, ふたたび, そば, さかな, じんこう, くつ, あそぶ, ちゃわん, かわ, なまえ, にゅうし, いる, きゅうり, あさって, やま, ほんや, しんぶん, はる, めがね, うまれる.

**Z1, 8:** しゃみせん, ゆうびんきょく, はくぶつかん, てんらんかい, きょうだい, たんじょうび, さようなら, きゅうきゅうしゃ, べんきょう, ちゅうがっこう, みょうじょう, きょうかしょ, あたらしい, かんがえる, ろっぴゃく, にちようび, ちゅうしん, おもしろい, すばらしい, ひゃくまん, しゅんかん, にゅうがく, ちょうにん.

**Z1, 9:** わたしはたなかです。にほんごをべんきょうする。あしたがつこうにいますか。あのかたはやまぐちさまです。ともだちといっしょにいきます。あさってやまにのぼりますか。なにをかいていますか。きのううみでおよぎました。はっぴょうはおもしろいです。まいにちこうえんをさんぽする。にほんへいったことがない。とうきょうにすんでいますか。このへやおおきいですね。「しりません」といいました。ももがおすきですか。いいえ、ももがすきではないです。

**Z1, 10:** 1. centrum/sentá 2. rádio/radžio 3. Vánoce/Kurisumasu 4. obchodní dům/depáto 5. bazén/púru 6. disko/disuko 7. kuchyňský stůl/téburu 8. sešit/nóto 9. sport/supócu 10. želé/zerí 11. značka/máku 12. text/tekisuto 13. hamburger/hanbágá 14. jojo/jójó 15. pivo/bíru 16. dárek/purezento 17. zákusky/kéki 18. hotel/hoteru 19. systém/šisutemu 20. tiskárna (u počítače)/purinta 21. počítač/konpjúta 22. McDonald's/Makudonarudo 23. večírek, party/pátí 24. lístek/čiketto 25. šerík/rairakku 26. žvýkačka/gomu 27. opera/opera 28. drama/dorama 29. gotika/gočikku 30. barok/barokku 31. rokoko/rokoko 32. renesance/runesansu

**Z1, 11:** 1. USA/Amerika 2. Španělsko/Supein 3. Německo/Doicu 4. Kanada/Kanada 5. Česko/Čeko 6. Slovensko/Surovakia 7. Belgie/Berugí 8. Argentina/Aruzenčin 9. Velká Británie/Igirisu 10. Mexiko/Mekišiko 11. Francie/Furansu 12. Rumunsko/Rúmania 13. Panama/Panama 14. Polsko/Pórando 15. Noruwé/Norsko 16. Holandsko/Oranda 17. Ukrajina/Ukuraina 18. Rusko/Rošia 19. Egypt/Edžiputo 20. Keňa/Kenia 21. Etiopie/Ečiofia

**Z1, 12:** 1. Praha/Puraha 2. Brno/Buruno 3. Ostrava/Osutorava 4. Košice/Košice 5. Bratislava/Buračisurava 6. Paříž/Pari 7. Lisabon/Risubon 8. Řím/Róma 9. Londýn/Rondon 10. Berlín/Berurin 11. Madrid/Madorído 12. Brusel/Burjuseru 13. Varšava/Warušawa 14. Chicago/Šikago 15. Nîmes/Nîmu

**Z1, 13:** 1. Archimédés/Arukimedesu 2. Sophia Loren/Sofia Róren 3. Newton/Njúton 4. Čapek/Čapekku 5. Chaplin/Čappurin 6. Gagarin/Gagárin 7. Armstrong/Ámusutorongu 8. Smetana/Sumetana 9. Einstein/Ainšutain

**Z1, 14:** 1. Andrea Suchá/Andorea Suhá 2. Jan Vítek/Jan Vítekku 3. Alena Veselá/Arena Veserá 4. Ivana Remišová/Ivana Remišová 5. Václav Noha/Vácurafu Noha 6. Veronika Suková/Veronika Suková 7. Pavel Horáček/Paveru Horáčekku 8. Daniela Malá/Daniera Mará 9. David Karas/Daviddo Karasu

**Z1, 15:** アジア Asie イタリア Itálie ランス Reims ルーブル Louvre/rubl ベルギー Belgie イヴェタ Iveta カレン Karen ヴィオラ Viola シモン Šimon イヴァン Ivan ロマン Roman ヨハナ Johana ニース Nice ウェールズ Wales リヨン Lyon アラバマ Alabama インド Indie トマーシュ Tomáš アダム Adam クチェラ Kučera ペトル Petr キリシャ Řecko スイス Švýcarsko オランダ Holandsko

あと、だいがく、いきました 7. おねえさん 8. ちち、ふといです 9. こんげつ、にっしょく  
10. ふぼかい、いきました

**Z11, 2:** 1. 日本人, 古く, 魚, 貝, 食べます 2. 弓田くん, 代金 3. 妹, 一人 4. 大山,  
小さな店, 豆 5. 人魚, 金山さん, 言いました 6. 父, 年代, 男 7. 母の日 8. 糸山さん,  
大学 9. 先月, 学校, 火事 10. ご兄弟, 何人, 三人

**Z11, 3:** 魚市場, 祖母, 妹分, 市役所, 神父, 兄弟, 弓道, 義弟, 母国, 姉妹, 市民,  
あねふう ふ きんぎょ だいひょう てんいん ゆみや  
姉夫婦, 金魚, 代表, 店員, 弓矢

**Z12, 1:** 1. ちち, げざん, あんしん 2. たかぎさん, じぶん, かんがえません 3. だいい  
ぶつ, にほん, おおきい 4. おんなのひと, きた, はずしました 5. たかだい, ちかい  
まち, みえます 6. きょう, あきこちゃん, いちにち, そと 7. たきさん, て, あわせました  
8. ひろたさん, らいねん, がいこく, いきたい, いいました 9. たぶん, あした, はじ  
まる, おもいます 10. にほん, こだい, みっつ, じだいくぶん

**Z12, 2:** 1. 人, 車, 多い 2. 多分, 二時間, 思います 3. 赤い夕日 4. 学年, 九月, 始  
まります 5. 国, 世代, 人, 言います 6. 赤い, 合わない, 思います 7. 友人, 町外れ,  
町の中心, 近くありません 8. 兄弟, 力, 合わせました 9. 今日, 自分 10. 小学校,  
中学校, 近い, 思います

**Z12, 3:** 説明, 安直な, 世代, 自転車, 最近, 生産高, 集合, 近所, 自由, 高音, 合計,  
せつめい あんちよく せだい じてんしゃ さいきん せいさんだか しゅうごう きんじょ じゆう こうおん こうけい  
身近な, 安全, 明るる日, 大仏, 国文学, 始業, 外出する, 地区  
みちか あんぜん あ ひ だいぶつ こくぶんがく しぎょう がいしゅつ ちく

**Z13, 1:** 1. おにいちゃん, おなじ, たべたい 2. ほっぽう, くにぐに, やま, おおい  
3. みきさん, じょうきょう 4. にし, そら, ゆうひ 5. つうこうどめ, にしださん 6. みせ,  
てんいん, コーヒーまめ, かいました 7. にほんご, ちゅうごくご 8. とち, たかい  
9. とうきょう, きた, なに 10. にし, ひがし, わからない

**Z13, 2:** 1. 東, 空, 明るい 2. 生地, 見本, 見ません 3. 南口, 前, 正子ちゃん/方子  
ちゃん, 会います 4. 交代, 車 5. 一同, 同じ考え方 6. 北日本, 多い 7. 安子さん,  
来年, 北京, 行く, 母, 言いました 8. 世界, 高い山 9. 先月, 売り上げ, 高かった  
10. 多く, 人, 地方, 東京, 来ました

**Z13, 3:** 方眼紙, 西風, 交差点, 北海道, 売買, 東西, 地球人, 物語, 買い手, 英語,  
ほうがんし にしかぜ こうさてん ほっかいどう ばいばい とうざい ちきゅうじん ものがたり か て せいご  
おもてどお しょうばい た かい どうきゅうせい かいしゃいん  
表通り, 商売, 他界, 同級生, 会社員

**Z14, 1:** 1. げんきなしょうねん 2. はるこさん, おかあさん, はなし, たちぎきました  
3. き, した, あるきます 4. くるま, みせ, まえ, とまりました 5. ふゆかわさん, あした,  
だいがく, いく, ききました 6. きょう, ひと, すくない, おもいません 7. ふたり, どうじ,  
はなしだしました 8. いいました, ひとぎき, おもいません 9. たきさん, てんさい  
10. らいねん, なつ, おもいます

**Z14, 2:** 1. 門口さん, お父さん, 七十二才, お母さん, 六十九才 2. 夏休み, 川口,  
行きたいです 3. 明日, 多分, 全員, 学校, 来ません 4. 学校, 後ろ, 間下くん, 会  
いました 5. 音, 聞き分けます 6. 通行止め 7. 店, 安い, 思います 8. 日本, 冬休み,  
何週間 9. 秋山くん, 空手, 全力 10. 時, 弟, 五才

# Japonština – slovníčky a klíč

Dita Nymburská, Denisa Vostrá, Mami Sawatari (佐渡まみ)

Obálka Tomáš Brejcha

Fotografie na obálce Denisa Vostrá

Grafická úprava a sazba Václav Hanžl

Počet stran 144

Tisk a vazba Tiskárna Finidr, spol. s r. o., Český Těšín

Odpovědná redaktorka Vlasta Hesounová

Vydání první, 2007

Vydala LEDA spol. s r. o., 263 01 Voznice 64

<http://www.leda.cz>

**ISBN 978-80-7335-074-1**

(C) D. Nymburská, D. Vostrá, M. Sawatari, 2007  
(C) LEDA spol. s r. o., 2007. [www.leda.cz](http://www.leda.cz)  
Více zde: <http://denisa.vostry.cz/ucebnice>